

# Pressemitteilung

Voith Paper Holding GmbH & Co. KG  
Public & Media Relations  
St. Pöltener Straße 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel. +49 7321 37-3858  
Fax +49 7321 37-7008  
www.voith.de

## **Haubensanierung sorgt für energieeffizienten Betrieb**

2014-02-18

Voith hat das Haubendach und die Haubenstirnwände der PM 4 der Papierfabrik August Koehler SE in Oberkirch im Schwarzwald erneuert und ermöglicht somit einen energieeffizienten Betrieb der Trockenpartie und Wärmerückgewinnung.

Zuvor waren die Haubenelemente als Nietkonstruktion ausgeführt gewesen. Über die Jahre lockerten sich diese Nieten durch das Aufheizen und Abkühlen der Haube. Dadurch drang Feuchtigkeit in die Isolierung ein. Die Isolationswirkung der Elemente ließ nach und es kam beim Betrieb der Trockenpartie mit hohem Ablufttaupunkt zu Kondensation an den Wänden und der Decke der Haube. Eine hohe Abluftfeuchte ist jedoch Voraussetzung für einen energieeffizienten Betrieb der Trockenpartie und für eine hohe Leistung der Wärmerückgewinnung aus der Trockenpartieabluft.

Voith erneuerte deshalb die Haubenelemente. Hierbei kamen die bei der Voith Trockenpartiehaube EcoHood bewährten modularen, nietfreien Paneele zum Einsatz. Sie wurden zusammen mit neuen Dichtungen auf die bestehende Stahlunterkonstruktion montiert. Die Haube kann damit kondensationsfrei mit hohem Ablufttaupunkt betrieben werden. Die Papierfabrik August Koehler bestätigt: Trockenpartie und Wärmerückgewinnung arbeiten wieder energieeffizient.

Die Koehler Gruppe stellt Papier und Holzschliffpappe an vier Standorten in Deutschland her. Das Unternehmen generiert einen Umsatz von 725 Millionen Euro, produziert mehr als 500.000 t Papier jährlich und beschäftigt rund 1.700 Mitarbeiter.

Weiterführende Informationen sind auf der Voith Website verfügbar unter [www.voith.de/airsystems](http://www.voith.de/airsystems). Zudem ist Voith Paper auf [Twitter](#) und [YouTube](#) vertreten.

Voith Paper Holding GmbH & Co. KG  
Public & Media Relations  
St. Pöltener Straße 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel. +49 7321 37-3858  
Fax +49 7321 37-7008  
[www.voith.de](http://www.voith.de)

Voith Paper ist ein Konzernbereich von Voith und der führende Partner und Wegbereiter der Papierindustrie. Durch ständige Innovationen optimiert Voith Paper den Papierherstellungsprozess. Der Schwerpunkt liegt dabei in der Entwicklung von ressourcenschonenden Produkten, um den Einsatz von Energie, Wasser und Faserstoffen zu reduzieren. Außerdem bietet Voith Paper ein breites Service-Portfolio für alle Sektionen des Papierherstellungsprozesses an.

Seite 2 von 2

Voith setzt Maßstäbe in den Märkten Energie, Öl & Gas, Papier, Rohstoffe und Transport & Automotive. Gegründet 1867 ist Voith heute mit mehr als 43.000 Mitarbeitern, 5,7 Milliarden Euro Umsatz und Standorten in über 50 Ländern der Welt eines der großen Familienunternehmen Europas.

**Kontakt:**

**Julia Bachmeier**  
Head of Public & Media Relations  
Tel. +49 7321 37-3858  
[julia.bachmeier@voith.com](mailto:julia.bachmeier@voith.com)